

**Individuálna výročná správa**  
**Obce Nižné Nemecké**  
**za rok 2016**



.....  
**starosta obce**

1. Identifikačné údaje obce	3
2. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	3
3. Základná charakteristika obce	5
5.1. Geografické údaje	5
5.2. Demografické údaje	5
5.3. Ekonomické údaje	5
5.4. Symboly obce	5
5.6. História obce	6
5.8. Významné osobnosti obce	6
4. Plnenie úloh obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	7
6.1. Výchova a vzdelávanie	7
6.2. Zdravotníctvo	7
6.3. Sociálne zabezpečenie	7
6.4. Kultúra	7
6.5. Hospodárstvo	7
5. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	7
7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2016	8
7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2016	8
7.3. Rozpočet na roky 2017 - 2019	9
6. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva	9
8.1. Majetok	9
8.2. Zdroje krytia	10
8.3. Pohľadávky	10
8.4. Závazky	11
7. Hospodársky výsledok za rok 2016 - vývoj nákladov a výnosov	11
8. Ostatné dôležité informácie	12
10.1. Prijaté granty a transfery	12
10.3. Významné investičné akcie v roku 2016	12
10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	12
10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	12

## **1. Identifikačné údaje obce**

Názov: Obec Nižné Nemecké  
Sídlo: Nižné Nemecké 100  
IČO: 00325538  
Štatutárny orgán obce: Milan Husár – starosta obce  
Telefón: 0566598513  
Mail: nizne.nemecke@centrum.sk  
Webová stránka: www.niznenemecke.sk

## **2. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov**

Starosta obce: Milan Husár

Zástupca starostu obce: Mária Tokárová

Hlavný kontrolór obce: Ing. Mária Kirilová

Obecné zastupiteľstvo: Mária Tokárová  
Lýdia Fedorová  
Viera Horčíková  
Peter Lechman  
Ing. Vladimír Stanko

Obecný úrad: Ing. Jana Pavliščáková – pracovníčka OcÚ

## Komisie:

### 1. Komisia pre kultúru a šport:

predseda: Mária Tokárová  
Členovia komisie: Lýdia Fedorová  
Viera Horčíková  
Peter Lechman  
Ing. Vladimír Stanko

### 2. Komisia pre verejný poriadok a riešenie sťažností:

Predseda: Ing. Vladimír Stanko  
Členovia komisie: Lýdia Fedorová  
Viera Horčíková  
Mária Tokárová  
Petre Lechman

### 3. Komisia o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov pre riešenie konfliktov voči verejnému záujmu:

Predseda: Lýdia Fedorová  
Členovia komisií: Viera Horčíková  
Mária Tokárová  
Peter Lechman  
Ing. Vladimír Stanko

### 3. Základná charakteristika obce

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

#### 3.1. Geografické údaje

Obec Nižné Nemecké sa nachádza v Košickom kraji v okrese Sobrance a katastrálne hraničí s obcami Krčava, Vyšné Nemecké, Sejkov, Záhor, Jenkovce a z východu časť tvorí hranica s Ukrajinou. Celková rozloha obce /katastra/: Nižné Nemecké 724 ha.

Nadmorská výška sa pohybuje od 109m.n.m. až do 130m.n.m.

#### 3.2. Demografické údaje

Počet obyvateľov: 346 obyvateľov k 31.12.2016

Národnostná štruktúra obyvateľov: slovenská národnosť

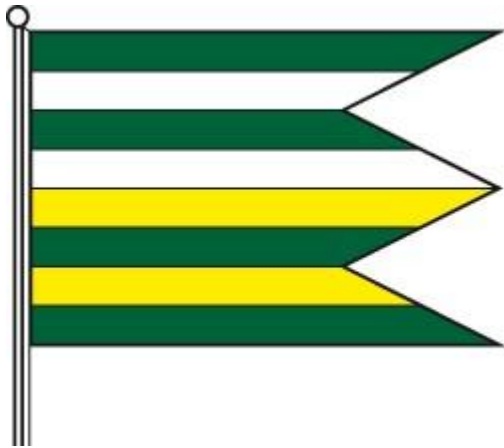
Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského vierovyznania: prevažuje rímsko-katolícke vierovyznanie a ďalšie – gréckokatolícke vierovyznanie.

#### 3.3. Symboly obce

Erb obce :



Vlajka obce :



Pečať obce :

vychádza z erbu obce s nápisom Obec Nižné Nemecké

### **3.4. História obce**

Prvá písomná zmienka o obci Nižné Nemecké je z roku 1353. V tomto období bol názov obce Nemety. Neskôr v roku 1356 sa obec volala Nematí. Od roku 1405 bol názov obce Kuzepnempty. Po roku 1927 bola názov obce zmenený na Alsow-Nempty. Súčasný názov obce sa datuje od roku 1920. Zmeny názvov obce svedčia o častých zmenách majiteľov a ich národností, väčšinou to boli maďari a nemci. Dodnes pretrváva názov miestnej časti Hušták. Územnosprávne patrila obec do roku 1881 do Užanskej župy a neskôr až do roku 1960 do okresu Sobrance a Prešovského kraja. Po roku 1960 bola obec začlenená do okresu Michalovce a Východoslovenského kraja. Dnes patrí obec do okresu Sobrance a do Košického kraja. V obci sa nachádza kúria z obdobia klasicizmu, zo začiatku 19. storočia a minerálny prameň Kyselka.

### **3.5. Významné osobnosti obce**

Najznámejším rodákom bol RNDr. Ján Michalko, CSc. (1921-1999), významný slovenský botanik. Po získaní titulu RNDr. Pracoval na katedre botaniky PrF v Bratislave. Od roku 1953 pracoval ako vedúci pracovník v SAV. Bol predsedom Slovenskej botanickej spoločnosti a autorom významných geobotanických publikácií.

## **4. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)**

### **4.1. Výchova a vzdelávanie**

V obci Nižné Nemecké nie je základná škola a ani materská škola. Deti navštevujú ZŠ s MŠ v Krčave a tiež MŠ v Jenkovciach.

### **4.2. Zdravotníctvo**

V obci Nižné Nemecké nie je žiadne zariadenie poskytujúce zdravotnícku starostlivosť.

### **4.3. Kultúra**

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje :

- možnosť využitia futbalového ihriska k rôznym športovým aktivitám,
- hudobná skupina

### **4.4. Hospodárstvo**

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- Obchod a pohostinstvo Barbora

## **5. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva**

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2016. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2016 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2016.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 16.12.2015, uznesením č. 5.6/2015  
Rozpočet bol zmenený raz.

- prvá zmena schválená dňa 30.11.2016 uznesením č.4.5/2016

## 5.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2016

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2016	% plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov
<b>Príjmy celkom</b>	<b>69.477,00</b>	<b>75.286,34</b>	<b>75.349,52</b>	
z toho :				
Bežné príjmy	69.477,00	68.986,34	69.049,52	
Kapitálové príjmy		6.300,00	6.300,00	
Finančné príjmy				
<b>Výdavky celkom</b>	<b>69.477,00</b>	<b>70.655,95</b>	<b>69.103,85</b>	
z toho :				
Bežné výdavky	63.554,00	64.355,95	62.807,00	
Kapitálové výdavky		6.300,00	6.296,85	
Finančné výdavky	5.923,00			
<b>Rozpočet obce</b>	<b>0,00</b>	<b>4.630,39</b>	<b>6.245,67</b>	

## 5.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2016

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2016 v EUR
Bežné príjmy spolu	69.049,52
z toho : bežné príjmy obce	69.049,52
Bežné výdavky spolu	62.807,00
z toho : bežné výdavky obce	62.807,00
<b>Bežný rozpočet</b>	<b>6.242,52</b>
Kapitálové príjmy spolu	6.300,00
z toho : kapitálové príjmy obce	6.300,00
Kapitálové výdavky spolu	6.296,85
z toho : kapitálové výdavky obce	6.296,85
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>3,15</b>
<b>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>3,15</b>
PRÍJMY SPOLU	75.349,52
VÝDAVKY SPOLU	69.103,85
<b>Hospodárenie obce</b>	<b>6.245,67</b>
<i>Vylúčenie z prebytku</i>	0,00
<b>Upravené hospodárenie obce</b>	<b>6.245,67</b>

**Prebytok rozpočtu** v sume 6.245,67 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, navrhujeme použiť na :

- tvorbu rezervného fondu 6.245,67 EUR



### 5.3. Rozpočet na roky 2017 - 2019

	Skutočnosť k 31.12.2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018	Rozpočet na rok 2019
<b>Príjmy celkom</b>	<b>75.349,52</b>	<b>75.761,00</b>	<b>75.761,00</b>	<b>75.761,00</b>
z toho :				
Bežné príjmy	69.049,52	<b>75.761,00</b>	<b>75.761,00</b>	<b>75.761,00</b>
Kapitálové príjmy	6.300,00			
Finančné príjmy				

	Skutočnosť k 31.12.2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018	Rozpočet na rok 2019
<b>Výdavky celkom</b>	<b>69.103,85</b>	<b>75.761,00</b>	<b>75.761,00</b>	<b>75.761,00</b>
z toho :				
Bežné výdavky	62.807,00	<b>70.761,00</b>	<b>70.761,00</b>	<b>70.761,00</b>
Kapitálové výdavky	6.296,85			
Finančné výdavky		<b>5.000,00</b>	<b>5.000,00</b>	<b>5.000,00</b>

## 6. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

### 6.1. Majetok

#### Majetok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2015	Skutočnosť k 31.12.2016
<b>Majetok spolu</b>	<b>227.685,05</b>	<b>251.456,81</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>208.970,46</b>	<b>221.051,00</b>
z toho :		
Dlhodobý hmotný majetok	135.819,70	147.900,24
Dlhodobý finančný majetok	73.150,76	73.150,76
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>18.714,59</b>	<b>30.405,81</b>
Krátkodobé pohľadávky	5.316,88	10.515,65
Finančné účty	13.397,71	19.890,16
<b>Časové rozlíšenie</b>		

## 6.2. Zdroje krytia

### Zdroje krytia

Názov	Skutočnosť k 31.12.2015	Skutočnosť k 31.12.2016
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	227.685,05	251.456,81
<b>Vlastné imanie</b>	112.332,71	140.120,74
z toho :		
Výsledok hospodárenia	112.332,71	140.120,74
<b>Záväzky</b>	38.582,73	36.698,94
z toho :		
Rezervy	480,00	480,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS		3,15
Dlhodobé záväzky	28,22	9,49
Krátkodobé záväzky	5.074,51	3.206,30
Bankové úvery a výpomoci	33.000,00	33.000,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	76.769,61	74.637,13

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

V roku 2016 po vzájomnej kontrole s audítorkou obce, bol zistený nesprávny zostatok hodnoty pozemkov patriacich obci, po správnom vyčíslení boli hodnoty pozemkov opravené.

## 6.3. Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2015	Zostatok k 31.12 2016
Pohľadávky do lehoty splatnosti	5.316,88	10.515,65

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

Pohľadávku vo výške 1 864,64 € eviduje obec od dlžníka MVDr. Juraja Bereša. Ďalšiu pohľadávku vo výške 7 194,50 evidujeme voči Poľnohospodárskemu družstvu Verchovina Sejkov, ktoré zaplatí pohľadávku po predaji komodít.

#### 6.4. Závazky

Závazky	Zostatok k 31.12 2015	Zostatok k 31.12 2016
Závazky do lehoty splatnosti	5.074,51	3.206,30

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

Obec eviduje záväzky voči dodávateľom za faktúry prijaté v decembri 2016, splatné v januári 2017 a záväzky voči zamestnancom, sociálnej poisťovni, zdravotnej poisťovni a daňovému úradu za mzdy december 2016 splatné v januári 2017.

#### 7. Hospodársky výsledok za 2016 - vývoj nákladov a výnosov

Názov	Skutočnosť k 31.12.2015	Skutočnosť k 31.12.2016
<b>Náklady</b>	<b>62.098,86</b>	<b>70.680,62</b>
50 – Spotrebované nákupy	9.964,30	11.442,83
51 – Služby	9.890,75	15.802,43
52 – Osobné náklady	35.749,98	37.284,36
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	432,89	0,60
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie čas. rozlíšenia	4.459,90	4.147,68
56 – Finančné náklady	1.601,04	2.002,72
<b>Výnosy</b>	<b>64.847,77</b>	<b>82.720,43</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	54,00	55,24
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	59.145,96	71.517,14
64 – Ostatné výnosy	502,26	271,00
66 – Finančné výnosy	606,34	570,01
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach	4.539,21	10.307,04
<b>Hospodársky výsledok /+ kladný HV, - záporný HV/</b>	<b>2.748,91</b>	<b>12.039,81</b>

Hospodársky výsledok kladný v sume 12.039,81 EUR bol zúčtovaný na účet 428 2016 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

## 8. Ostatné dôležité informácie

### 8.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2016 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
UPSVAR	Výživné – Kora, Adam	423,36
MV SR	REGOB- evidencia obyvateľov	107,91
Recyklačný fond	Časť platby za odpad	101,00
MV SR	CO – odmena skladníka CO	55,24
MF SR	Voľby NR SR	1.137,60
MV SR	Register adries	52,60
MF SR	Rekonštrukcia rozhlasu	6.300,00

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov:

Granty a transfery boli účelovo učené a boli použité v súlade s ich účelom, na ktorý boli prijaté – na „Rekonštrukciu rozhlasu v obci“, voľby do NR SR, recyklačný fond, REGOB, RA, CO, výživné.

### 8.2. Významné investičné akcie v roku 2016

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2016:

- Rekonštrukcia a oprava rozhlasu v obci.
- 

### 8.3. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Dokončiť Dom smútku
- Chodník pred budovou Obecného úradu
- Rekonštrukcia a obnova strecha budovy Obecného úradu

### 8.4. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

*Handwritten signature*

Vypracoval: Ing. Jana Pavliščáková



Schválil: Milan Husár  
Starosta obce

V Nižnom Nemeckom, dňa 15.05.2017

**Prílohy:**

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky